

(タガログ語/Tagalog)

Tumawag sa numero na nakatala sa ibaba kung nais kumunsulta.
(Hindi tumatanggap ang Japan Pension Office ng mga tawag na nangangailangan ng pagsasalin)

- Tumawag dito para sa mga konsultasyon tungkol sa pagtanggap ng benepisyo ng pensyon. _____ 0570-05-1165
Para sa mga tumatawag gamit ng numerong nagsisimula sa (050) _____ 03-6700-1165
 - Tumawag dito para magreserba upang magkonsulta sa opisina. _____ 0570-05-4890
Para sa mga tumatawag gamit ng numerong nagsisimula sa (050) _____ 03-6631-7521
 - Tumawag dito para sa mga katanungan tungkol sa Nenkin Teikibin (Pension Service Letters) at Nenkin NET _____ 0570-058-555
Para sa mga tumatawag gamit ng numerong nagsisimula sa (050) _____ 03-6700-1144
 - Tumawag dito para sa mga katanungan tungkol sa pagpasok sa Pambansang Pensyon _____ 0570-003-004
Para sa mga tumatawag gamit ng numerong nagsisimula sa (050) _____ 03-6630-2525
 - Tumawag dito para sa mga konsultasyon tungkol sa pagpasok sa Employee's Pension Insurance at Employee's Health Insurance. _____ 0570-007-123
Para sa mga tumatawag gamit ng numerong nagsisimula sa (050) _____ 03-6837-2913
- * May singil sa pagtawag.
* Oras ng pagtanggap: 8:30 - 17:15 (Lunes ~ Biyernes)
Maliban sa mga public holiday at New Year's holiday (Mula Disyembre 29 hanggang Enero 3.)

(ベトナム語/Tiếng Việt)

Nếu bạn muốn nhận tư vấn qua điện thoại, vui lòng gọi số dưới đây.
(Tại Văn phòng Bảo hiểm Hưu trí không cung cấp dịch vụ phiên dịch qua điện thoại.)

- Hỏi đáp về việc nhận bảo hiểm hưu trí _____ 0570-05-1165
Trong trường hợp bạn gọi từ số điện thoại bắt đầu bằng (050) _____ 03-6700-1165
 - Hỏi đáp về việc đặt lịch hẹn đến văn phòng tư vấn _____ 0570-05-4890
Trong trường hợp bạn gọi từ số điện thoại bắt đầu bằng (050) _____ 03-6631-7521
 - Hỏi đáp liên quan đến tờ thông báo tiền lương hưu (nenkin teikibin) và nenkin online _____ 0570-058-555
Trong trường hợp bạn gọi từ số điện thoại bắt đầu bằng (050) _____ 03-6700-1144
 - Hỏi đáp về việc tham gia bảo hiểm hưu trí quốc dân _____ 0570-003-004
Trong trường hợp bạn gọi từ số điện thoại bắt đầu bằng (050) _____ 03-6630-2525
 - Hỏi đáp về việc tham gia bảo hiểm hưu trí và bảo hiểm sức khỏe cho người lao động _____ 0570-007-123
Trong trường hợp bạn gọi từ số điện thoại bắt đầu bằng (050) _____ 03-6837-2913
- * Cuộc gọi sẽ tốn cước phí
* Giờ hành chính: từ 8:30 đến 17:15 (từ thứ Hai đến thứ Sáu)
Không áp dụng vào ngày lễ, tết dương lịch (29/12~3/1)

(インドネシア語/Bahasa Indonesia)

Silahkan hubungi nomor di bawah ini untuk berkonsultasi mengenai dana pensiun dengan bantuan penerjemah
PERHATIAN: Kantor cabang tidak menyediakan layanan penerjemah melalui telepon

- Pertanyaan mengenai penerimaan dana pension _____ 0570-05-1165
Apabila digit awal nomor telepon Anda 050 silahkan menghubungi _____ 03-6700-1165
- Perihal mengenai reservasi kedatangan _____ 0570-05-4890
Apabila digit awal nomor telepon Anda (050) silahkan menghubungi _____ 03-6631-7521
- Mengenai layanan pensiun reguler (berkala) atau layanan pensiun online (nenkin net) _____ 0570-058-555
Apabila digit awal nomor telepon Anda (050) silahkan menghubungi _____ 03-6700-1144
- Pertanyaan tentang bergabung dengan pensiun nasional _____ 0570-003-004
Apabila digit awal nomor telepon Anda (050) silahkan menghubungi _____ 03-6630-2525
- Mengenai pertanyaan tentang Asuransi pensiun kesejahteraan dan Asuransi kesehatan untuk pekerja _____ 0570-007-123
Apabila digit awal nomor telepon Anda 050 silahkan menghubungi _____ 03-6837-2913

- * Akan di kenakan tarif telepon.
- * Jam Operasional: 8:30 - 17:15 (Senin- Jumat) kecuali hari raya nasional dan 29 December- 3 Januari

(タイ語/ภาษาไทย)

หากท่านต้องการปรึกษาทางโทรศัพท์ กรุณาติดต่อหมายเลขดังต่อไปนี้
สำนักงานเงินบำนาญแห่งชาติ ไม่รองรับการให้คำปรึกษาพร้อมล่ามทางโทรศัพท์

- สอบถามเกี่ยวกับการรับเงินบำนาญ _____ 0570-05-1165
หากท่านใช้หมายเลขโทรศัพท์ที่เริ่มต้นด้วย (050) _____ 03-6700-1165
 - สอบถามเกี่ยวกับการนัดหมายเข้ารับคำปรึกษา _____ 0570-05-4890
หากท่านใช้หมายเลขโทรศัพท์ที่เริ่มต้นด้วย (050) _____ 03-6631-7521
 - สอบถามเกี่ยวกับเอกสารรายงานสถานะ และระบบเงินบำนาญออนไลน์ _____ 0570-058-555
หากท่านใช้หมายเลขโทรศัพท์ที่เริ่มต้นด้วย (050) _____ 03-6700-1144
 - สอบถามเกี่ยวกับการเข้าร่วมระบบเงินบำนาญแห่งชาติ _____ 0570-003-004
หากท่านใช้หมายเลขโทรศัพท์ที่เริ่มต้นด้วย (050) _____ 03-6630-2525
 - สอบถามเกี่ยวกับการเข้าร่วมระบบเงินบำนาญสำหรับลูกจ้าง และประกันสุขภาพ _____ 0570-007-123
หากท่านใช้หมายเลขโทรศัพท์ที่เริ่มต้นด้วย (050) _____ 03-6837-2913
- * อาจจะมีค่าโทรศัพท์
* เวลาทำการ : 8 : 30 - 17 : 15 (จันทร์ - ศุกร์) ยกเว้นวันหยุดประจำชาติ และวันหยุดปีใหม่ (29 ธ.ค. - 3 ม.ค.)

(नेपाली/नेपाली)

यदि तपाईं फोन मार्फत परामर्श गर्न चाहनुहुन्छ भने, कृपया निम्न नम्बरमा सम्पर्क गर्नुहोस्
(जापानी पेन्सन कार्यालयले फोनमा भाषा अनुवाद सेवाहरू प्रदान गर्दैन)

- तपाईंको पेन्सन प्राप्त गर्ने बारे सोध्नु _____ 0570-05-1165
यदि तपाईं (050)बाट सुरु हुने फोन नम्बरबाट कल गर्दै हुनुहुन्छ भने _____ 03-6700-1165
- व्यक्तिगत रूपमा परामर्शको लागि बुकिंग बारे सोध्नु _____ 0570-05-4890
यदि तपाईं (050)बाट सुरु हुने फोन नम्बरबाट कल गर्दै हुनुहुन्छ भने _____ 03-6631-7521
- निवृत्तिभरण नियमित नवीकरण र पेन्सन नेट बारे सोध्नु _____ 0570-058-555
यदि तपाईं (050)बाट सुरु हुने फोन नम्बरबाट कल गर्दै हुनुहुन्छ भने _____ 03-6700-1144
- राष्ट्रिय पेन्सन योजनामा सदस्यताको बारेमा सोध्नु _____ 0570-003-004
यदि तपाईं (050)बाट सुरु हुने फोन नम्बरबाट कल गर्दै हुनुहुन्छ भने _____ 03-6630-2525
- कल्याणकारी पेन्सन बीमा र स्वास्थ्य बीमामा सदस्यताको बारेमा सोध्नु _____ 0570-007-123
यदि तपाईं (050)बाट सुरु हुने फोन नम्बरबाट कल गर्दै हुनुहुन्छ भने _____ 03-6837-2913

- * फोन शुल्क हुनेछ
- * रिसेप्शनको समय : 8:30 - 17:15 (सोमबार - शुक्रबार)
राष्ट्रिय बिदा र नयाँ वर्ष बिदा बाहेक (डिसेम्बर, 29 - जनवरी, 3)

